Manual de instalación y guía de usuario de FrontlineSMS (versión 2.6.0)





Manual de instalación y guía de usuario de FRONTLINESMS (versión 2.6.0)

Edita: ONGAWA

C/ Vizconde de Matamala, 15

28028 Madrid

Tfno.: (+34) 91 590 01 90

info@ongawa.org

Coordinador:

Rudy Martínez

Autora:

Lara García

Imágenes:

www.frontlinesms.com

Diseño y maquetación:

www.ongawa.org

MAYO 2015

Índice

1. Información general

1.1 ¿Qué es?

FrontLineSMS es un software gratuito creado para organizaciones sin ánimo de lucro. Esta herramienta permite el envío y la recepción de SMS a celulares, masivos o bien a unos contactos determinados, desde un computador conectado a un modem. No es necesario estar conectado a internet, sino que funciona desde cualquier lugar donde haya una señal de telefonía móvil.

1.2 ¿Qué se necesita?

Para la puesta en funcionamiento del programa se necesita:

- Un computador con Sistema operativo Windows 98 o superior, Macintosh OSX o cualquiera basado en Linux.
- Un teléfono celular o modem GSM compatible con FrontLineSMS. En la página: http://www.frontlinesms.com/technologies/frontlinesms-overview/ se pueden consultar que modem son compatibles. En este caso en la Empresa Municipal de Agua y Saneamiento de Manhiça se ha utilizado el modem Huawei E173Eu-1.
- Una tarjeta SIM o chip, activada con algún proveedor de telefonía celular, que sirva para enviar SMS (no necesita que tenga internet).
- Estar ubicado en un lugar con cobertura de telefonía celular del proveedor de servicio celular elegido.

2. Descarga del programa

El programa puede ser descargado para Windows, MacOS, o Linux de manera gratuita a través de la página: http://www.frontlinesms.com/technologies/download/. Hay dos versiones para descargar. Esta guía se centra en la versión v.2.6.0. Ya que tiene características mejoradas con respecto a la versión anterior.

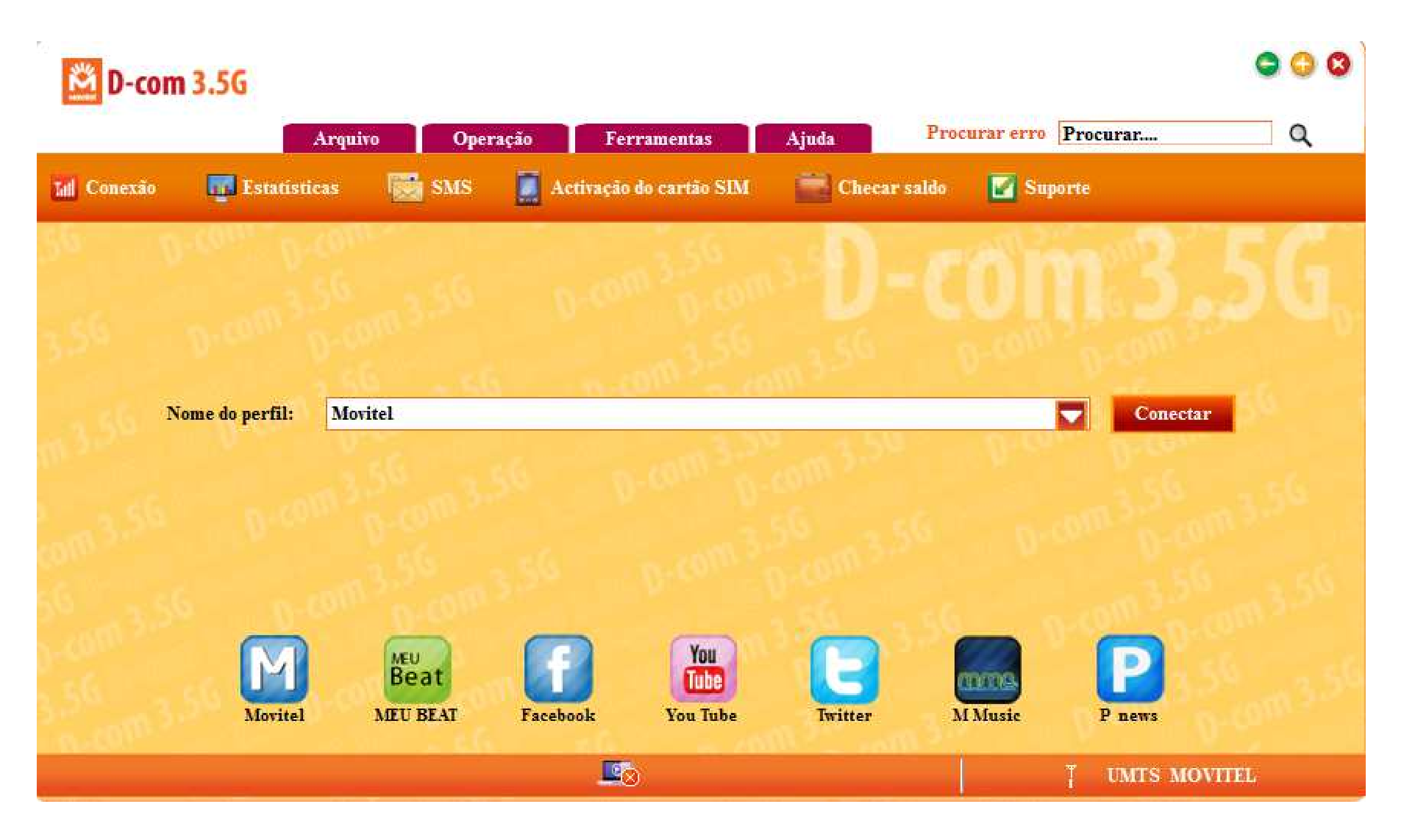
Una vez descargado, solo se procederá a instalarlo en la computadora donde se le dará uso. No es necesario dejar un computador solo para el uso de este programa ya que ocupa poco espacio en la memoria y permite que se pueda trabajar con otros programas mientras se envían y reciben SMS.

3. Instalación

3.1 Configuración módem

Para la instalación del modem E173Eu-1:

1. Quitar la tapa del modem.
2. Insertar la tarjeta SIM.
3. Conectar el módem en la computadora.
4. Seguir los pasos de la instalación del driver del módem (automático).



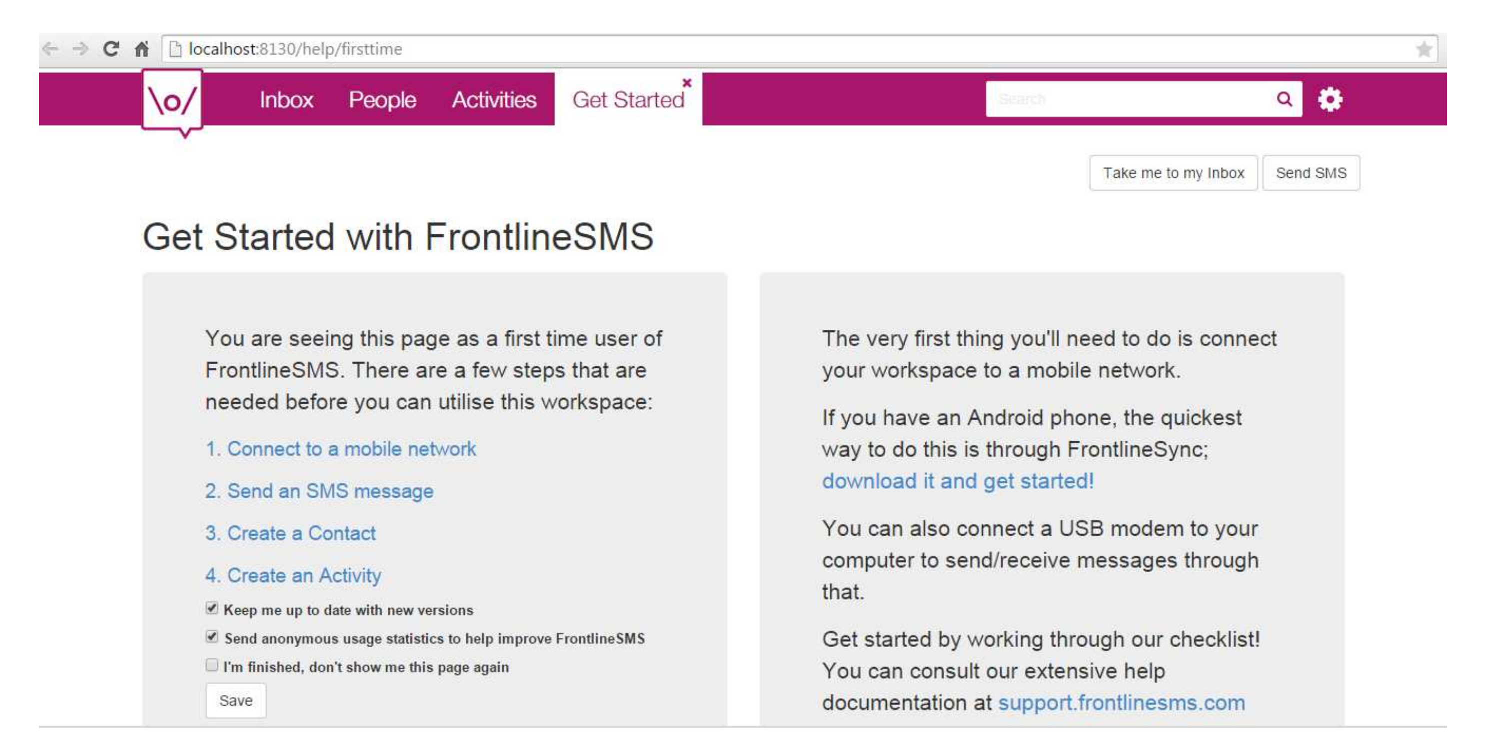
Esta imagen corresponde al programa que controla el módem (driver), para que sea posible el envío de sms a través de frontlineSMS la tarjeta debe tener saldo. NO debe darse al botón "Conectar" ya que se conectará a internet y se gastará el saldo disponible.

Una vez esté instalado el driver no será necesario hacer nada más, cada vez que se quiera usar frontlineSMS se debe conectar el módem al ordenador.

3.2 Instalación frontlineSMS

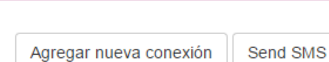
Para la instalación del software FrontLineSMS, se deben seguir los siguientes pasos:

1. Una vez descargado el software, hacer doble-click sobre la descarga.
2. Cuando se abra las ventanas hacer click en "siguiente" o "next" hasta que salga una ventana que tenga un botón de "Finalizar".
3. Al terminar de instalarlo, se puede buscar FrontLineSMS entre los programas que se tienen instalados.
4. Al abrirlo aparecerá una ventana pequeña ("loading… please wait") diciendo que el programa se está cargando y a continuación se abrirá una pestaña en el navegador de internet igual al de la imagen inferior.



5. Se pulsará el link "Conect to a mobile network" y automáticamente detectará el módem conectado.

\o/ Inbox People Activities Get Started



Settings > Connections

Teléfono/Modem **Technologies E173Eu-1 auto-configurado en puerto COM6**

Cree reglas para decidir qué número de teléfono de usara para mensajes salientes.

Estas reglas determinarán como el sisteme elije qué conexión o número de teléfono usar para enviar mensajes salientes. Recuerde, el número de teléfono visto por los destinatarios puede depender de las reglas que usted estableció aquí. Además, cambiar esta configuración puede afectar el costo de envío de los mensajes.

Al enviar los mensajes salientes:

- [x] **Enviar por medio del número más reciente que al que el contacto envió un mensaje**

Si una de las reglas anteriores coinciden:

- [x] **Use Technologies E173Eu-1 auto-configurado en puerto COM6"**

6. En caso de que no lo detectase automáticamente habría que pulsar “Agregar una nueva conexión”, seleccionar la opción Teléfono/módem y rellenar los siguientes datos:

AGREGAR NUEVA CONEXIÓN

Seleccione el tipo
Ingrese los detalles
Confirme

Teléfono/Modem

Nombre*
fabricante
modelo
Puerto*
Velocidad de transmisión en baudios: 9600
PIN
SIM IMSI
Número de serie del dispositivo

Cancelar Regresar Siguiente

Siendo obligatorios los campos de nombre y puerto. Es importante que la tarjeta del módem no tenga número PIN.

4. Guía del usuario

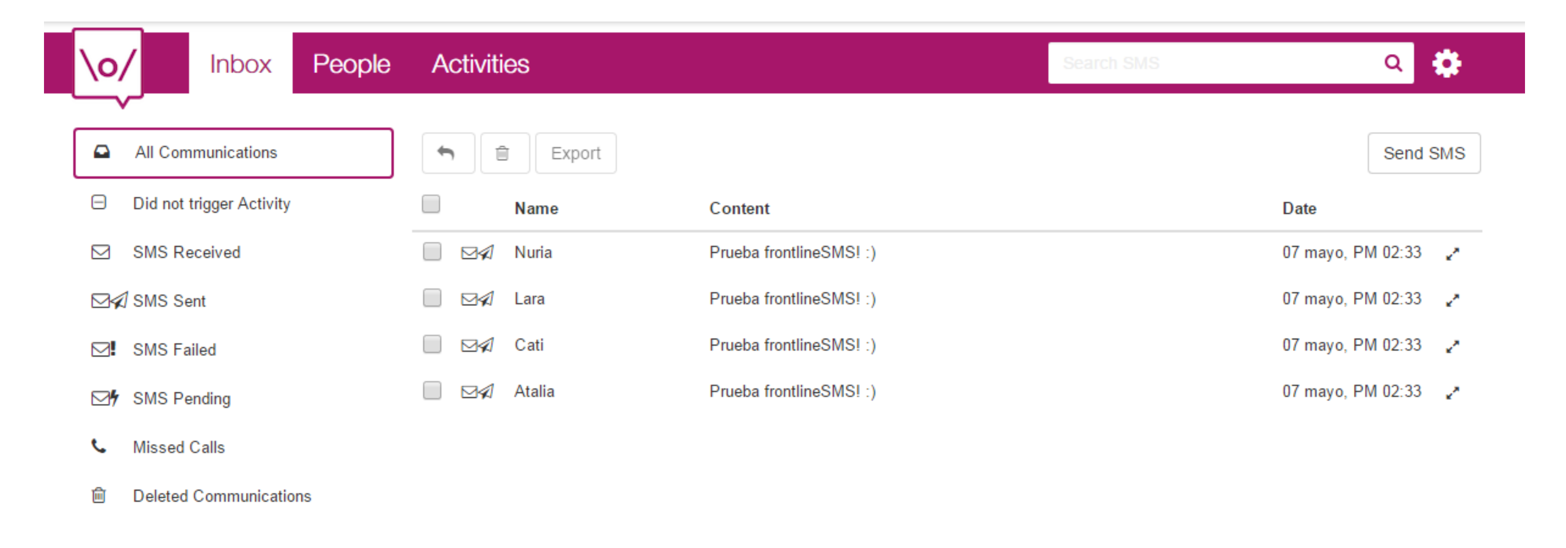
Una vez descargado e instalado el programa procedemos a explicar el funcionamiento del mismo. FrontlineSMS se abre en el navegador de internet, pero no requiere conexión a internet. Los navegadores que soporta el programa son Chrome, Firefox (versión 3.5 o posterior), Safari e Internet Explorer (versión 8 o posterior). La experiencia para esta guía se hizo con Chrome.

El programa dispone de tres pestañas superiores: Inbox, People y Activities. En los siguientes apartados se detallarán las funciones que existen en cada una de ellas.

4.1 Pestaña Inbox

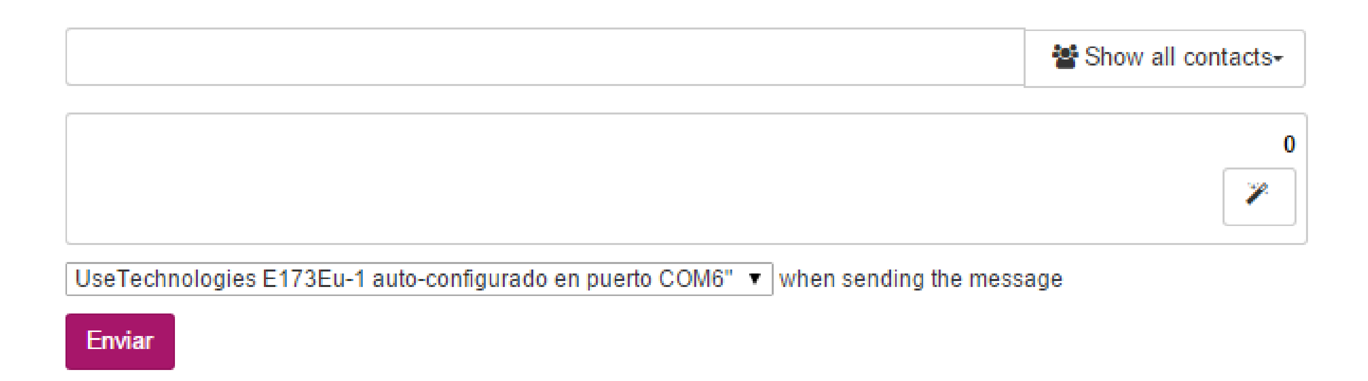
Como puede verse en la imagen en esta pestaña se muestran los mensajes recibidos (SMS Received), enviados (SMS Sent), los que han fallado (SMS Failed) y los que están pendientes de enviarse (SMS Pending), así como las llamadas perdidas (Missed Calls).

En "All Communications" se muestran todas las interacciones existentes y en "Deleted Communications" los mensajes o llamadas que han sido borrados. En "Did not trigger Activity" se recogen los mensajes o llamadas recibidos que no han provocado una actividad automatizada.



4.1.1 Enviar un mensaje

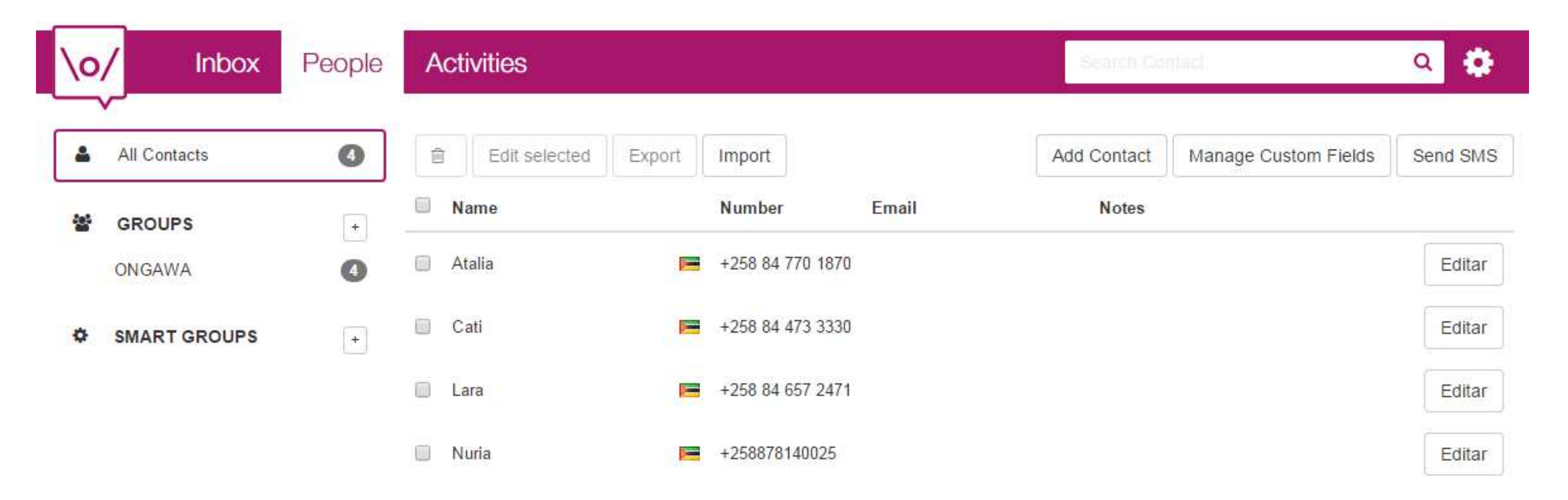
Para enviar un sms se pulsará el botón “Send SMS” y aparecerá la siguiente ventana:



En el recuadro superior se pondrán los destinatarios, que podrá ser un grupo o contactos independientes y en el recuadro inferior se escribirá el cuerpo del sms. Hay que tener en cuenta la limitación de 160 caracteres ya que se si pasa de esta cifra se enviarán dos mensajes y, por tanto, el coste será el doble.

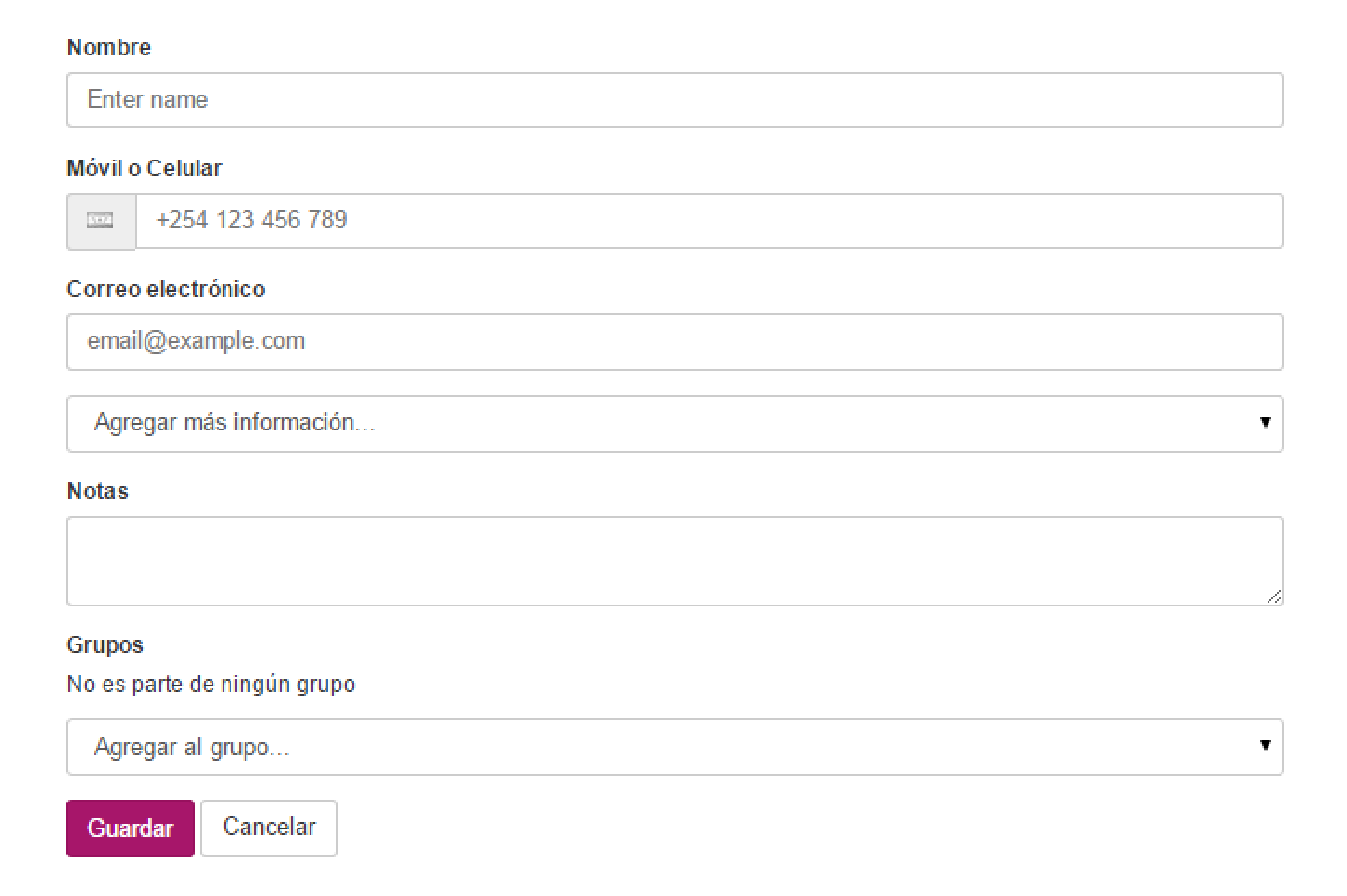
4.2 Pestaña People

En esta pestaña están registrados los contactos, en “All Contacts” pueden verse todos y en “Groups” están los grupos creados. En el caso de la imagen existe un grupo cuyo nombre es ONGAWA que tiene 4 componentes y en la vista “All contacts”, que es la que está seleccionada, se ven todos los contactos registrados (Atalia, Cati, Lara y Nuria).



4.2.1 Añadir un contacto

Para añadir un contacto habrá que pulsar el botón “Add contact” y a continuación rellenar los siguientes campos.



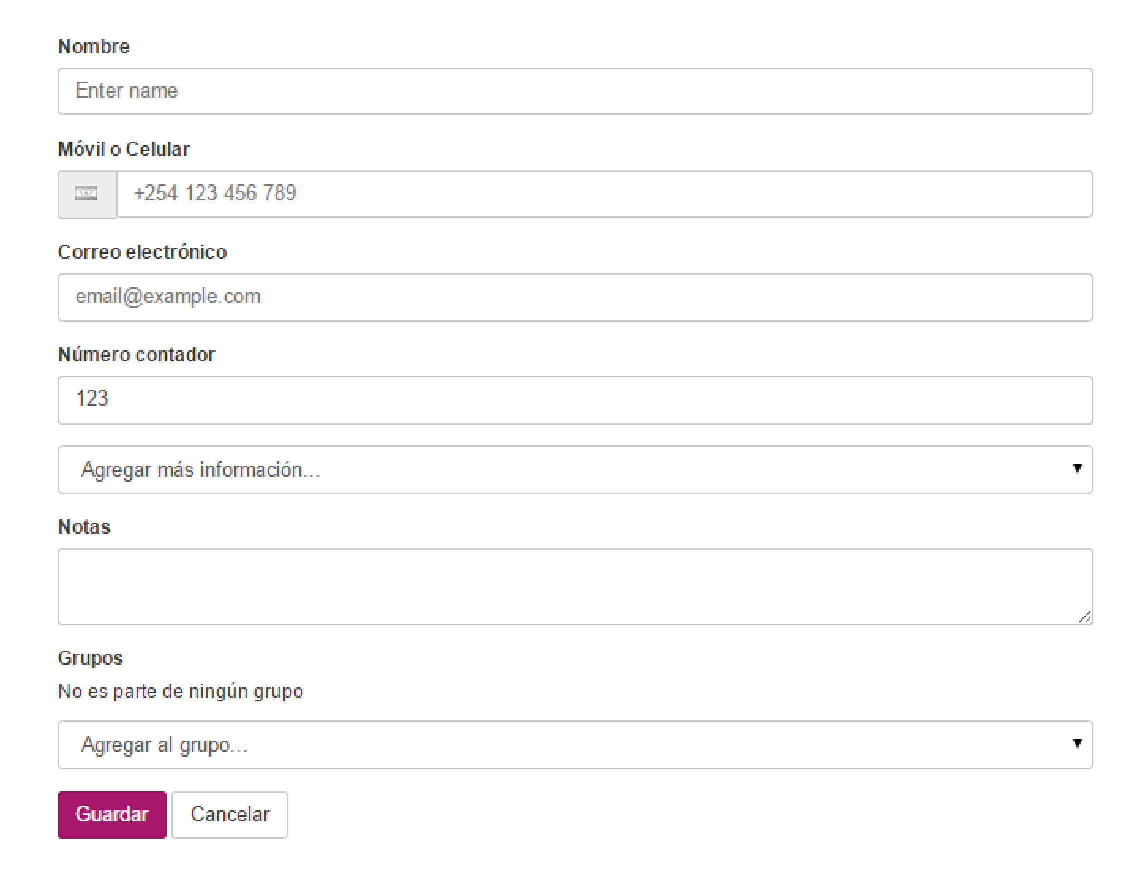
Si se quisiera añadir el contacto a algún grupo ya existente simplemente habría que desplegar el menú donde pone “Agregar al grupo” y seleccionar alguno de ellos.

4.2.2 Manage Custom Fields

La finalidad de esta opción es la creación de nuevo campos a rellenar en la información de cada contacto. En el ejemplo de la imagen se ha añadido el campo “Número contador” que se podrá rellenar con una cadena de caracteres, se le puede poner un valor por defecto.



Una vez hecho esto al añadir un contacto aparecería este campo, como puede verse en la siguiente imagen:



4.2.3 Creación nuevo grupo

Para crear un nuevo grupo habrá que darle al botón + que figura al lado de Groups y aparecerá la siguiente ventana:

Crear grupo nuevo

Group Name

Enter name

Crear Cancelar

En enter name se introducirá el nombre del grupo y a continuación se pulsará crear. Para añadir contactos al grupo creado se podrá hacer de varias formas:

- Al añadir un contacto.
- Editando un contacto ya añadido.
- A través de las actividades automatizadas.

4.2.4 Creación de smart groups

Los Smart groups son aquellos grupos que añaden automáticamente a los contactos cuando se detecta un contacto con determinadas características: el número, nombre, email o notas comienzan con alguna secuencia determinada.

Crear nuevo grupo inteligente

Para crear un grupo Inteligente, seleccione los criterios que deben cumplir los contactos para este grupo.

Nombre Enter name

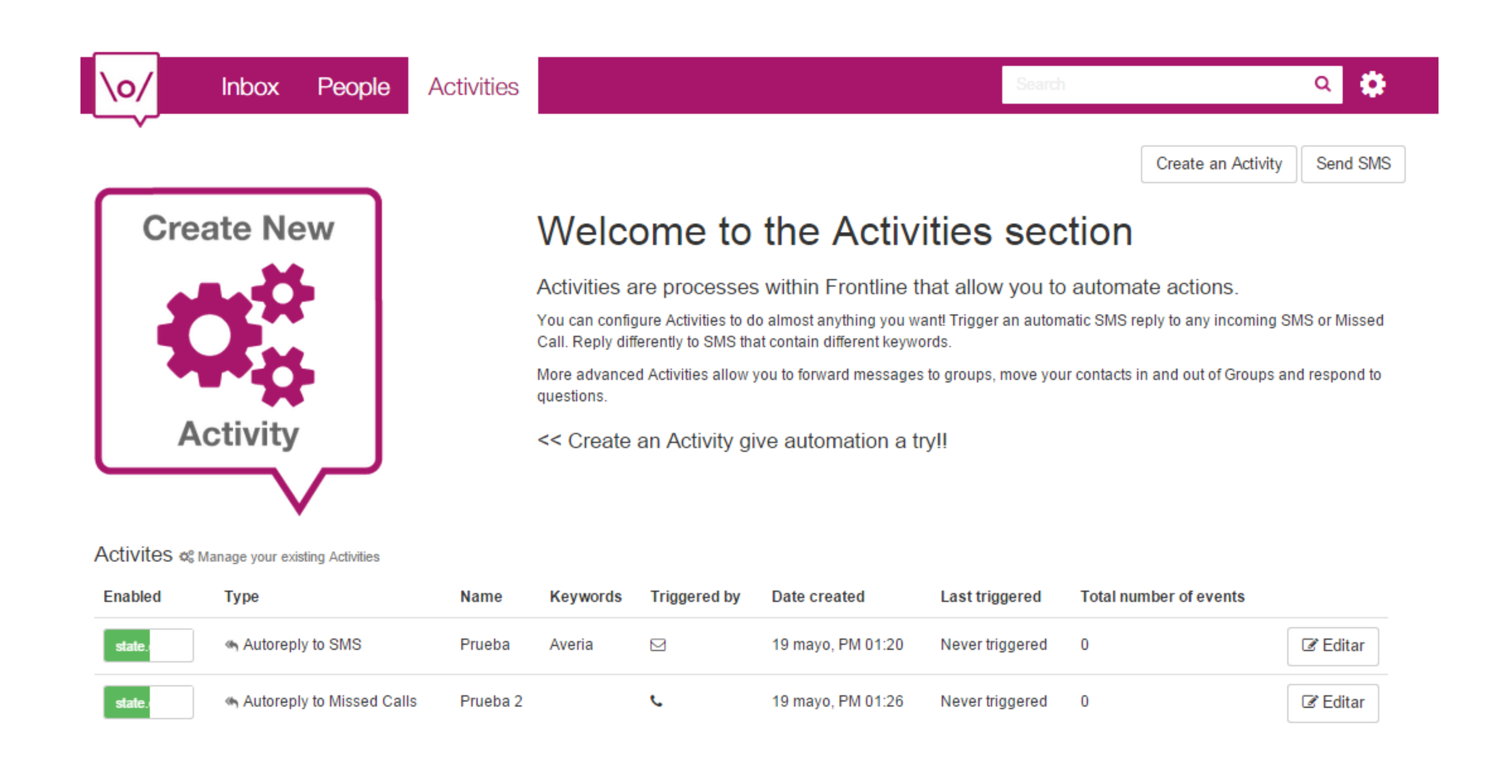
Phone number comienza con

Phone number
Contact name
email
notes

Guardar

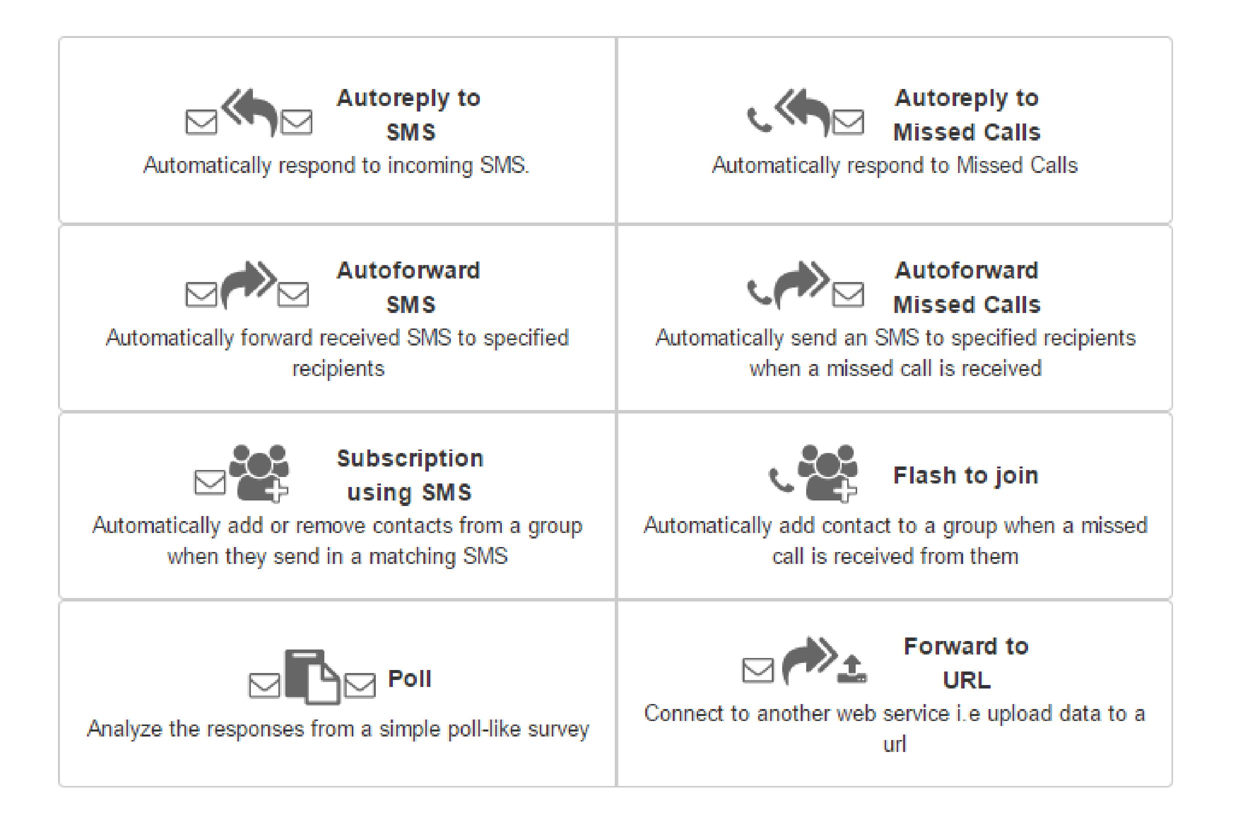
4.3 Pestaña Activities

En esta pestaña la primera vista que aparece es la de la imagen inferior, en ella pueden observarse todas las actividades que han sido creadas con su correspondiente información: si está activada o no, tipo, nombre, palabras clave, cómo se dispara, última vez que se produjo un evento que la activó y número total de eventos que se han producido.



Crear una actividad

Para crear una actividad se pulsará en el botón “Create an activity” y se procederá a rellenar los campos requeridos. En los apartados siguientes se explicará en qué consiste cada una de estas actividades y cómo deben rellenarse los campos.



En todas las actividades existe un enlace llamado “Show advanced configuration” que permite restringir la actividad sólo a miembros de un grupo o poner una etiqueta a las interacciones (llamada perdida o SMS) que disparen la actividad.

4.3.1 Autoreply to SMS

Con esta actividad se contesta automáticamente a los SMS que lleguen con alguna palabra clave en su comienzo o final o a cualquier mensaje recibido.

Hay un campo para poner el nombre de la actividad, otro para el mensaje a enviar y a continuación hay que seleccionar donde va a estar la palabra clave en el mensaje recibido así como cual va a ser la palabra clave. Una vez hecho esto, para que se guarde la actividad habrá que pulsar en guardar.

Basic configuration

Name your Activity

Activity Name

Enter the text to send

0

Send this Autoreply to

- SMS Messages that start with the specified keyword(s)
- SMS Messages that contain the specified keyword(s)
- All inbound SMS

Keyword(s) for your Autoreply

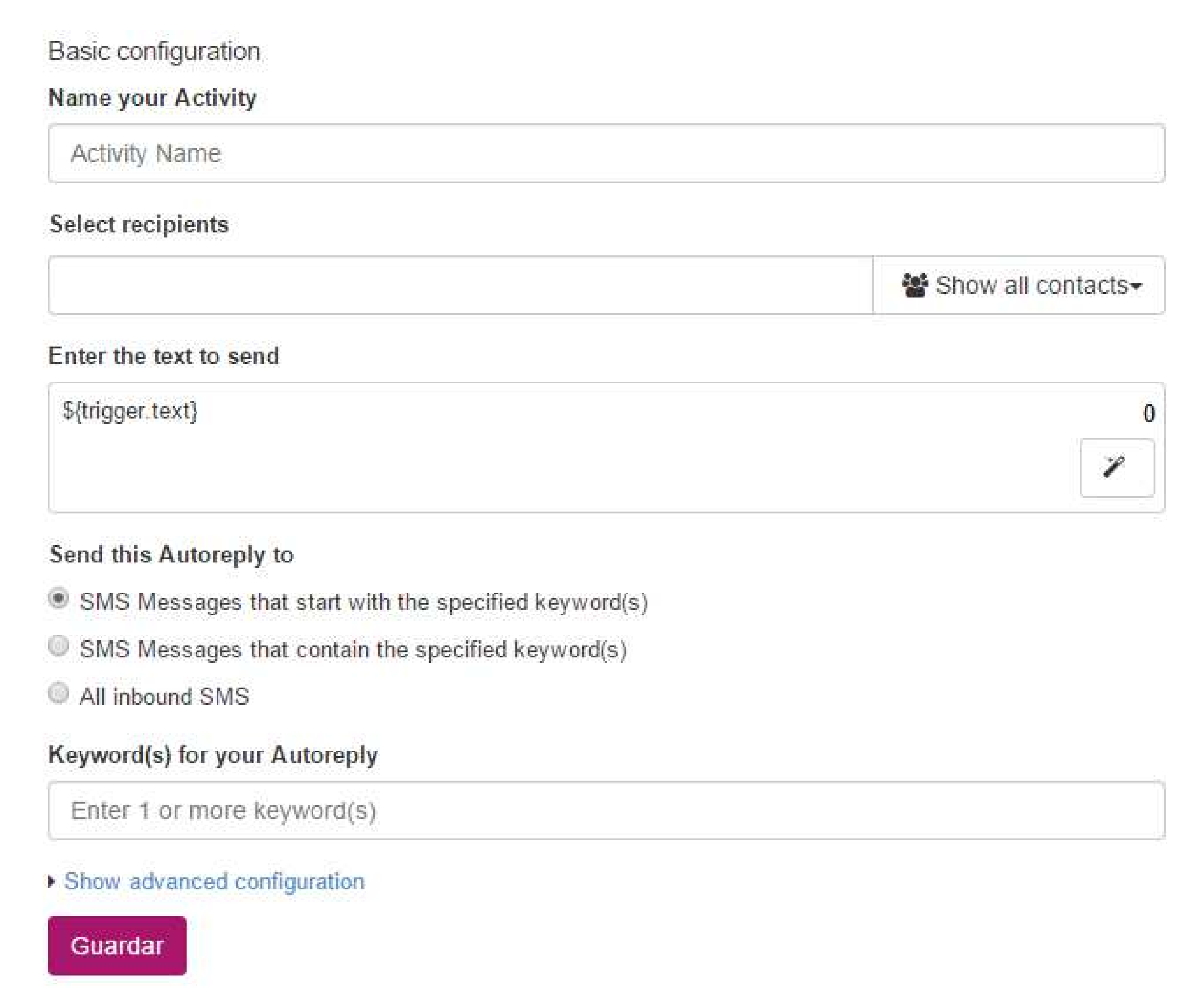
Enter 1 or more keyword(s)

Show advanced configuration

Guardar

4.3.2 Autoforward SMS

Con esta actividad puede reenviarse el mensaje recibido si este empieza o termina por una palabra clave determinada o puede reenviarse cualquier sms recibido. En los campos se completará el nombre de la actividad, los contactos a los que se desea reenviar el sms, el mensaje a enviar (si quiere escribirse algo más aparte del sms original) y las palabras clave en el caso de que se quieran reenviar solo aquellos mensajes que empiecen o terminen por una palabra concreta.



4.3.3 Subscription using SMS

A través de esta actividad, en función de sms recibido el contacto puede ser añadido automáticamente a un grupo. Este contacto podrá ser añadido a un grupo existente o a uno nuevo, que se creará cuando se guarde la actividad.

También puede eliminarse automáticamente a alguien de un grupo cuando la persona envíe un sms con otra de las palabras clave. Opcionalmente podrá enviarse un sms a la persona una vez haya sido incluida en el grupo o una vez haya sido eliminada del mismo.

Los campos a rellenar serán: nombre de la actividad, palabras clave para cada una de las acciones y sms opcionales de confirmación.

Name your Activity

Activity Name

Select the group whose membership this subscription will affect

Use an existing group

ONGAWA

Create a new group

Enter top level keywords (optional)

You can enter multiple keywords, separated by commas

Enter the join keywords, which will cause the sender to join the group

You can enter multiple keywords, separated by commas

Enter message text to be sent to each person who joins through this subscription (optional)

0

Enter the leave keywords, which will cause the sender to be removed from the group

You can enter multiple keywords, separated by commas

Enter message text to be sent to each person who leaves using this subscription (optional)

0

Select the action to be performed when a message matched a top-level keyword but none of the join/leave keywords

Add the contact to the group

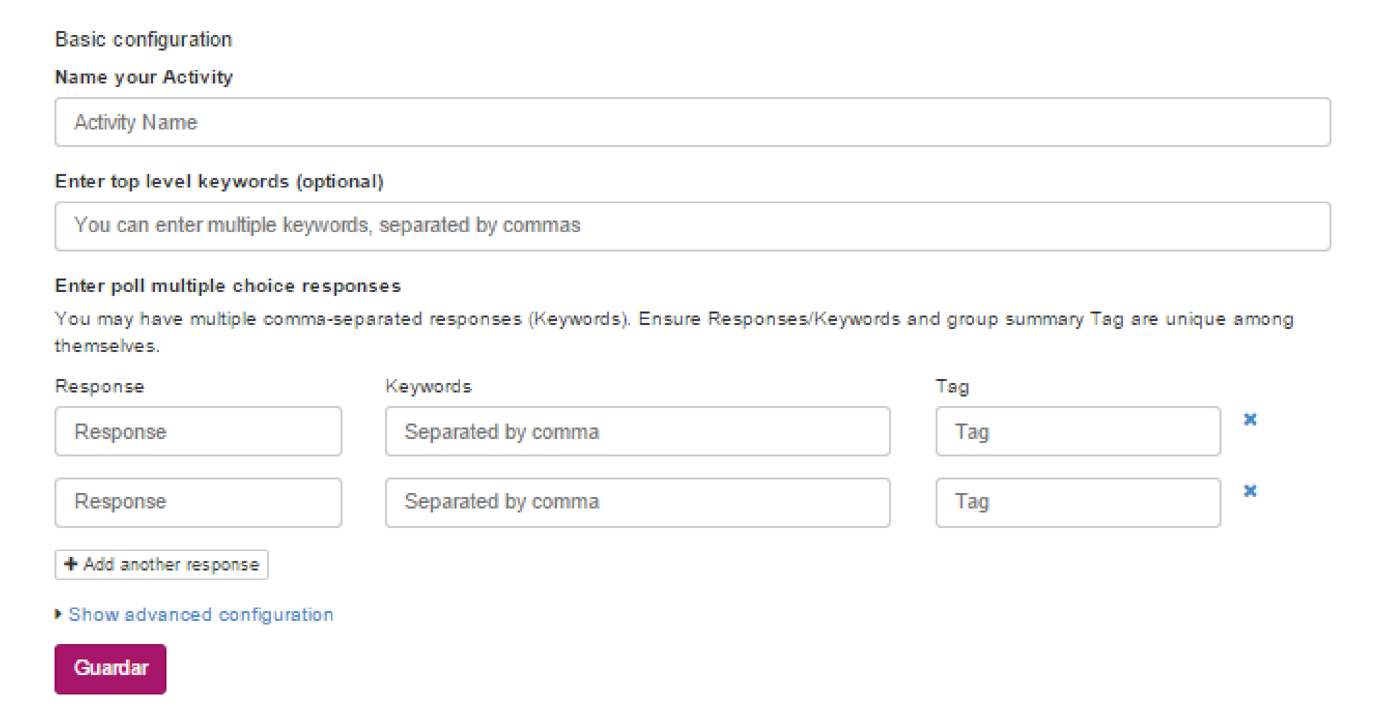
Show advanced configuration

Guardar

4.3.4 Poll

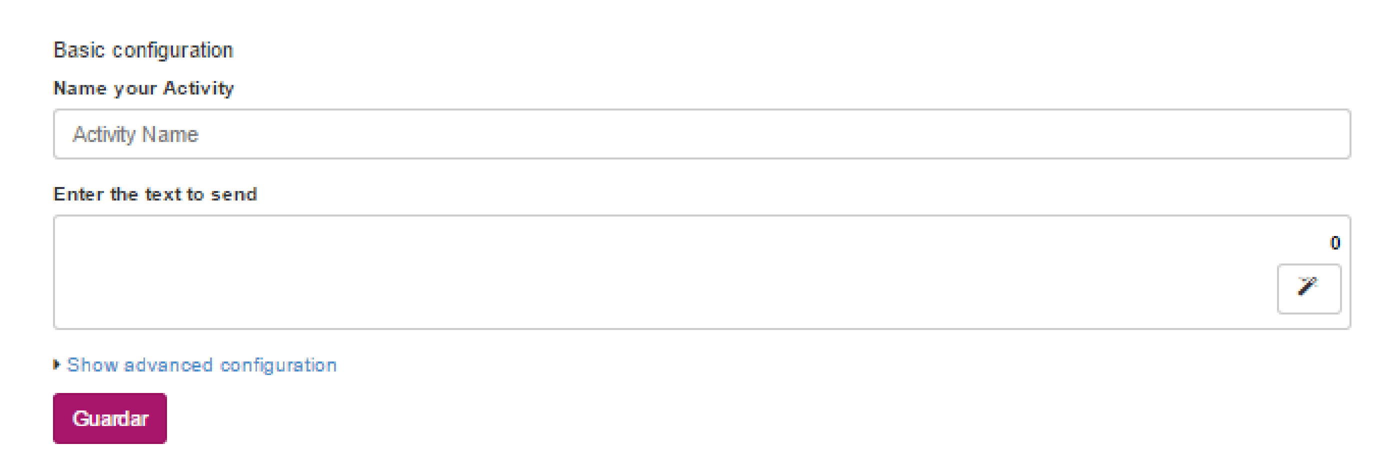
Esta actividad está programada de cara a realizar encuestas, el funcionamiento será el siguiente: según las respuestas que se reciban se etiquetarán los mensajes de una forma u otra, de forma que luego sea sencillo contabilizar las respuestas.

Los campos a rellenar son nombre de la actividad y palabras clave y etiqueta para cada una de las respuestas.



4.3.5 Autoreply to missed calls

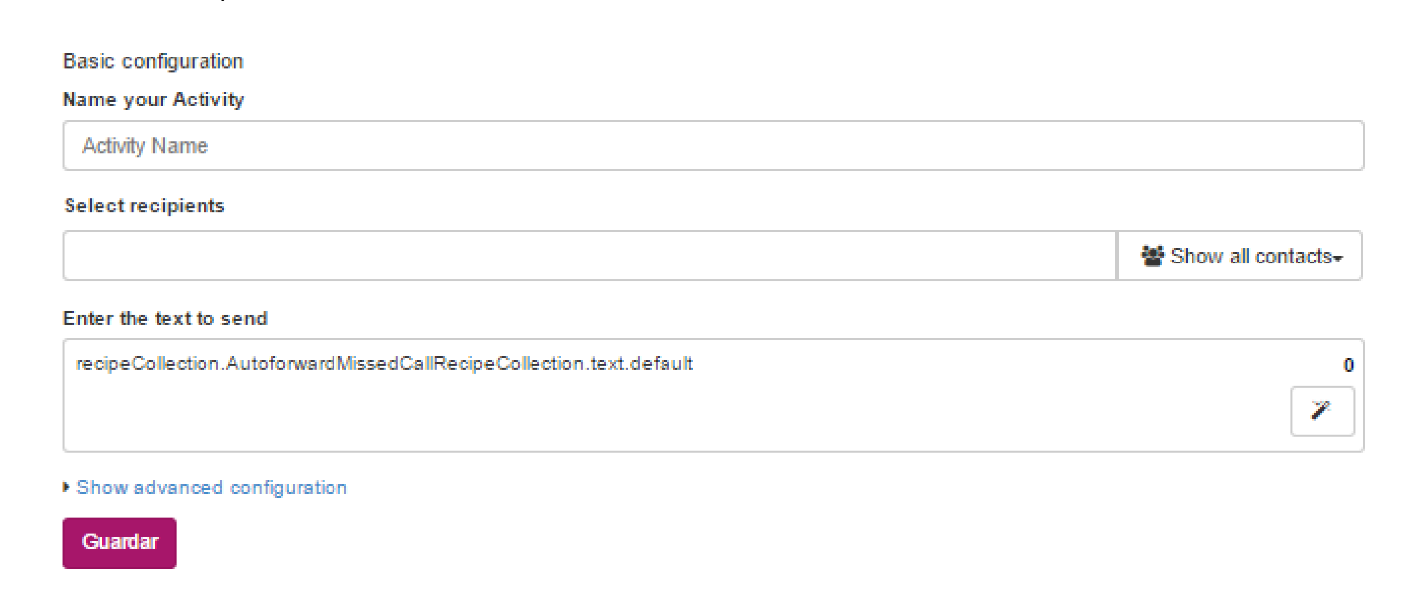
Esta actividad permite el envío automático de un sms cuando se reciba una llamada perdida. Los campos a rellenar serán el nombre de la actividad y el cuerpo del mensaje a enviar.



4.3.6 Autoforward missed calls

A través de esta actividad al recibir una llamada puede enviarse un sms a determinados contactos que se eligen en la creación de la actividad. Los campos a rellenar son nombre de la actividad, destinatarios del sms y campo del sms.

.



4.3.7 Flash to join

Con esta actividad se puede añadir automáticamente a un usuario cuando este hace una llamada perdida. Los campo a rellenar serán nombre de la actividad, grupo al que quiere añadirse al contacto (uno existente o uno nuevo) y, si se quiere que el contacto reciba un mensaje al ser añadido al grupo, cuerpo del mensaje.

Name your Activity

Activity Name

Select the group whose membership this subscription will affect

Use an existing group

ONGAWA

Create a new group

Enter message text to be sent to each person who joins through this subscription (optional)

0

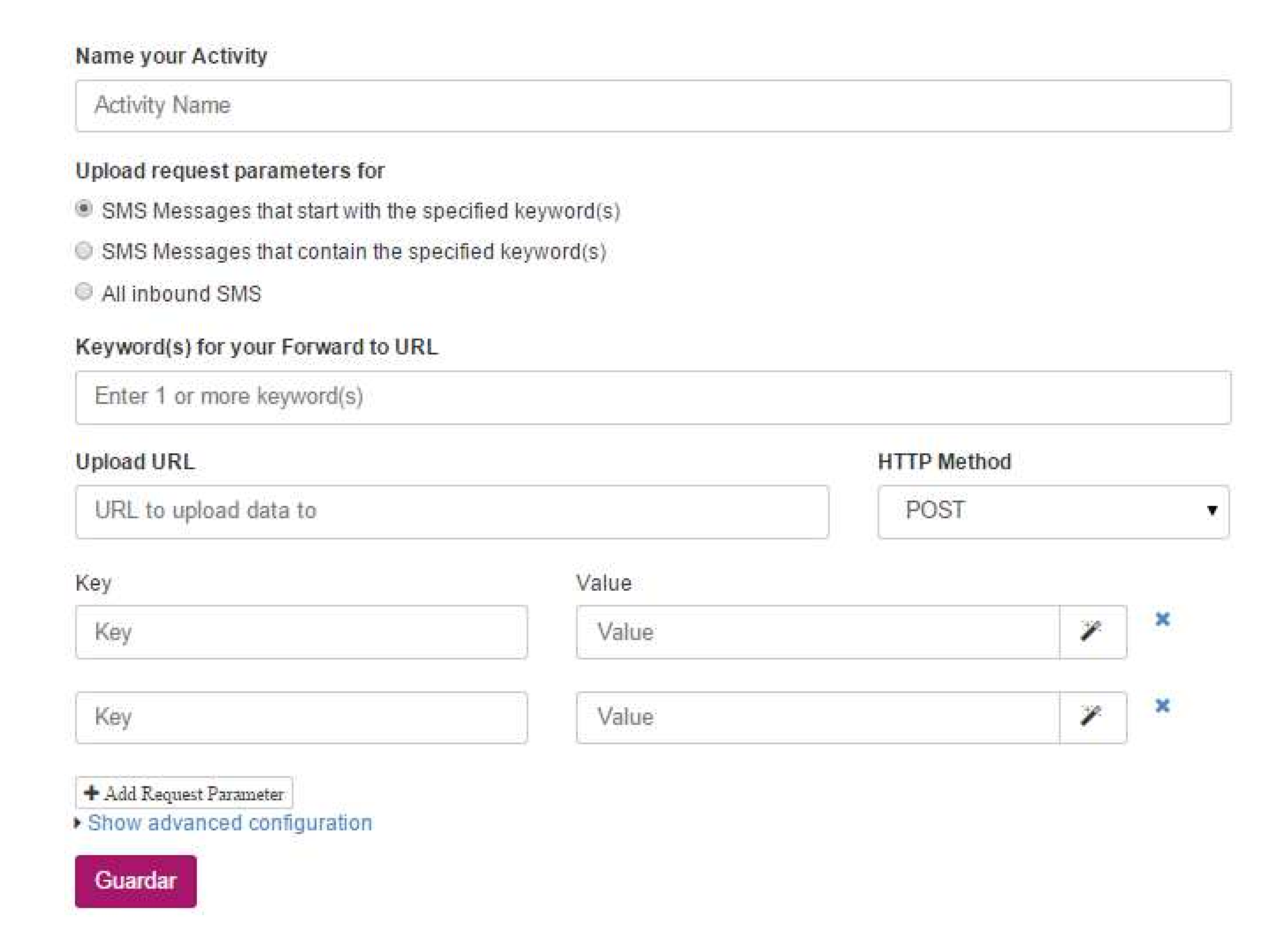
Show advanced configuration

Guardar

4.3.8 Forward to URL

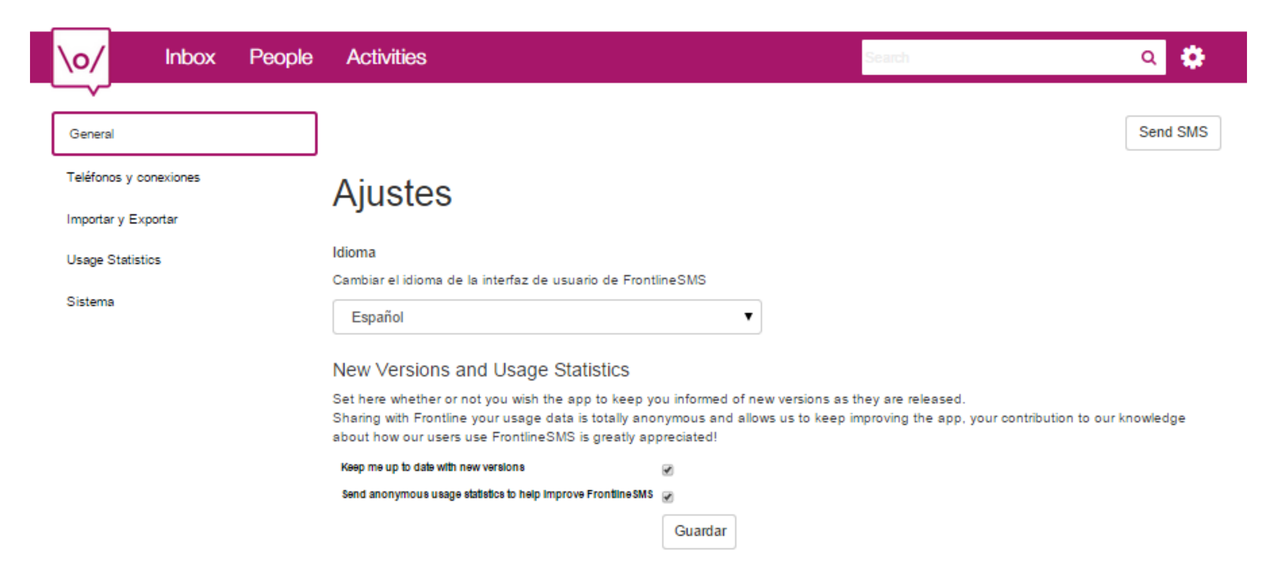
Mediante esta actividad pueden enviarse los mensajes recibidos a un servidor o página web de forma que puedan almacenarse. Para esta opción haría falta conexión a internet.

Los campos a rellenar son: nombre de la actividad, parámetros para seleccionar qué tipo de sms dispararán esta actividad, palabras clave que deberán tener los mensajes (en casa de que se seleccione la opción de que estos empiecen por una palabra o la contengan), la URL a donde se quieren enviar los sms, el método y más información opcional que puede enviarse.

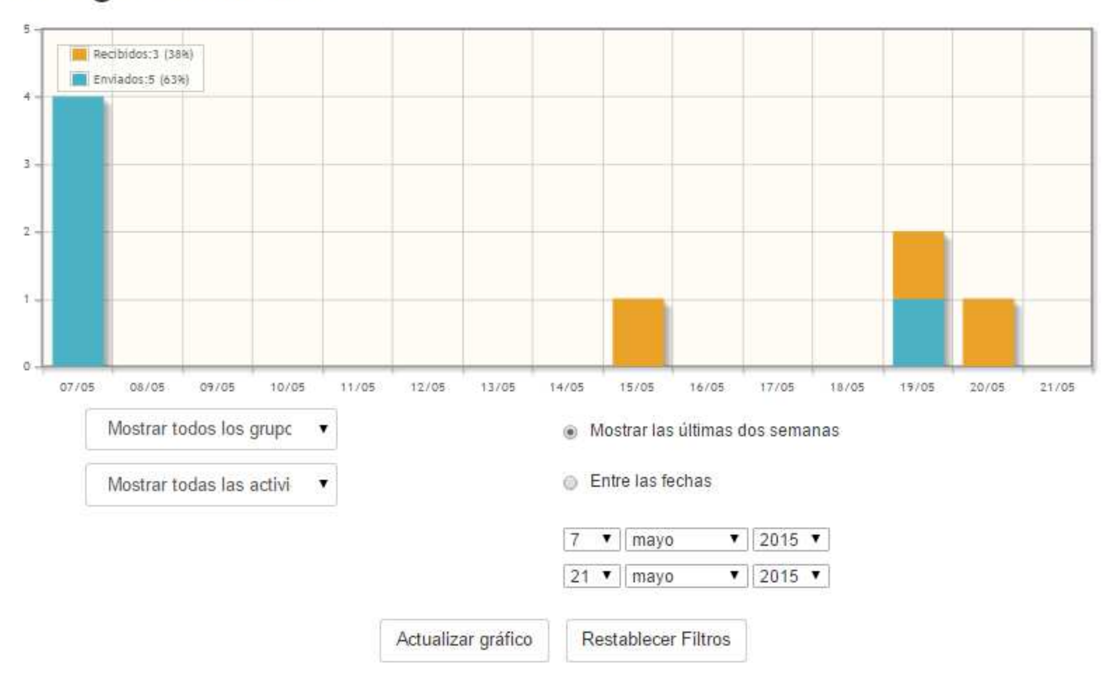


4.4 Ajustes

En la esquina superior derecha se encuentran los ajustes, al pulsar en el logo se despliega el menú que se ve en la siguiente imagen:



- En la pestaña "general" puede cambiarse el idioma, sin embargo aún no están completas las traducciones y a pesar de poner idioma portugués sigue habiendo palabras en inglés.
- En "teléfonos y conexiones" puede verse la conexión que hay establecida con el módem (imagen superior de la página 6) y añadir otra conexión con otro móvil o módem si se desea.
- En "usage statistics" están las estadísticas del uso del programa. Puede seleccionarse el intervalo, si se quiere ver todas las actividades o si se quieren incluir todos los grupos o limitarlo a uno en concreto.



- En “sistema” pueden verse los mensajes que va mostrando el sistema: “Actividad realizada”, “Contacto creado” etc.
- En “importar y exportar” pueden importarse y exportarse los contactos y la actividad. En el siguiente apartado está explicado esto con claridad.

4.4.1 Importar y exportar

Para importar contactos habrá que seleccionar el tipo de formato del archivo que se va a importar: CSV o vCard/VCF. Si se tienen los contactos en un documento excell, este podrá guardarse directamente en CSV, será importante tener en cuenta que este documento deberá tener las columnas (escrito tal y como sigue): Name, Mobile Number, Email, Notes, Group(s).

El formato vCard/VCF es un formato estándar para el intercambio de información personal, específicamente tarjetas personales electrónicas. Si importamos los contactos con el formato CSV tendremos un número limitado de 100 filas por archivo, por lo que se recomienda importar en vCard/VCF si se desean importar más contactos. Si se tiene un archivo CSV de más de 100 filas también existe la posibilidad de pasarlo a vCard/VCF de forma gratuita a través del programa descargable para Windows en este enlace: www.csvtovcard.com.

Una vez elegido el formato se seleccionará el archivo pulsando el botón “Seleccionar archivo” y se iniciará la importación.

Así mismo pueden exportarse tanto los mensajes de recibidos como la información de los contactos, para ello habrá que seleccionar qué es lo que se quiere exportar y pulsar en “Export and download data”.

Importar y Exportar

Import contacts and messages

You can use the form below to import your contacts. You can also import messages that you have from a previous Frontline project.

Select the type of data you wish to import before uploading

- (•) Contacts in CSV format
- ( ) Contacts in vCard or VCF format
- ( ) Messages in Frontline's CSV format

Contacts can be imported in either CSV (a common file format for outputting spreadsheet files) or vCard/vcf (a file format used by common address books such as Outlook, Google & Apple Contacts) format.

[Seleccionar archivo] Ningún archivo seleccionado

Select the file containing your data to initiate the import

Export data from your Frontline workspace

You can export your Frontline data as VCF/VCard, CSV or PDF

Select which data you wish to export

- (•) All of your contacts
- ( ) Your Inbox messages

[Export and download data]

Bibliografía

http://www.frontlinesms.com/

http://www.frontlinesms.com/category/case-studies/

http://www.compromisoydesarrollo.org/

http://www.ongawa.org/compromiso-y-desarrollo/tic-para-el-desarrollo-humano/

Esta guía forma parte del proyecto que ONGAWA lleva a cabo en Manhiça (Mozambique) para mejorar el acceso al agua y al saneamiento a través del fortalecimiento de la gestión municipal y de la concertación de actores públicos y privados.

El proyecto se integra en el programa Compromiso y Desarrollo de ONGAWA y cuenta con la financiación de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y de la Agencia Extremeña de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AEXCID).

Con la financiacion de:



